



Nell'ambito del Programma europeo Leonardo da Vinci  
Azione Mobilità – Tirocini PLM

la Coop. sociale Kara Bobowski promuove il progetto

**FABER**



*il lavoro del futuro è nelle tue mani*

**1 borsa di mobilità per tirocinio formativo in Europa**

**Ultima scadenza per la presentazione delle candidature:**

**1 dicembre 2014**

progetto realizzato con il co-finanziamento di:



Comune di Faenza



Città di Marsala  
Medaglia d'oro al Valore Civile



Accademia degli Incamminati



Confartigianato Forlì



Techne



Unione Montana  
"Acquacheta-Romagna Toscana"

e in collaborazione con:

CNA Associazione Provinciale di Forlì-Cesena

CNA Associazione Provinciale di Trapani

Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Trapani

## **Il progetto "FABER"**

Il progetto **"FABER – Il lavoro del futuro è nelle tue mani"** offre a 43 giovani l'opportunità di realizzare **tirocini nel settore dell'artigianato** presso imprese, associazioni di categoria, Camere di Commercio, centri di formazione, ecc. di altri Paesi europei, finalizzati ad acquisire competenze tecnico-professionali, linguistiche e culturali utili per:

- la propria crescita personale
- facilitare il proprio inserimento lavorativo
- trarre spunti interessanti per chi ha una propria idea imprenditoriale
- implementare e innovare l'attività delle imprese artigiane per chi già lavora in questo settore (come imprenditore o dipendente).

L'obiettivo del progetto è sostenere l'investimento formativo sui giovani affinché acquisiscano le competenze necessarie per entrare e ricoprire funzioni strategiche nell'ambito del tessuto artigiano delle due regioni, in particolare in cinque settori di riferimento: servizi, trasporti e logistica, artigianato artistico, restauro, energie rinnovabili.

**La durata della permanenza all'estero è di 13 settimane (2 settimane per i progetti brevi per giovani con disabilità o svantaggio).**

### **Il presente bando si riferisce all'assegnazione dell'ultima borse prevista:**

**- n. 1 borsa per giovani residenti sia in Emilia-Romagna sia nel Comune di Marsala da realizzarsi presso un atelier di sartoria o presso un forno/pasticceria nel periodo 10 gennaio – 10 aprile 2015.**

I luoghi del tirocinio sono già stati individuati ed entrambi hanno già accolto tirocinanti stranieri.

#### **Art. 1**

### **REQUISITI DI AMMISSIONE**

Per la presentazione della domanda il candidato deve possedere tutti i seguenti requisiti alla data di scadenza del bando :

**1. età compresa tra i 19 e i 35 anni** (alla data di scadenza del bando il candidato non deve avere compiuto i 36 anni);

**2. essere in possesso di uno dei seguenti titoli di studio: qualifica professionale, diploma di istruzione secondaria superiore, laurea triennale o magistrale;**

**3. alla data di scadenza del bando non risultare iscritto a corsi universitari, master, dottorato, corsi di specializzazione, corsi finanziati con fondi europei;**

**4. essere residente in Emilia-Romagna oppure in Sicilia, esclusivamente nel Comune di Marsala.**

Possono partecipare anche i cittadini comunitari ed extra-comunitari purché residenti in Emilia-Romagna o nel Comune di Marsala. Se il candidato è cittadino di un Paese extra-comunitario, deve essere in possesso di Permesso di soggiorno oppure della Carta di soggiorno validi per l'intera durata del progetto (copia del quale va allegata alla modulistica indicata all'art. 3). I costi per gli eventuali visti necessari per il trasferimento nel Paese di destinazione sono a carico dei candidati. I candidati extra-comunitari non possono però fare domanda per un Paese la cui lingua è la linguamadre del candidato;

**5. avere almeno una conoscenza base della lingua francese:** il livello di conoscenza linguistica sarà comunque valutato in fase di colloquio di selezione (si veda art. 4);

**6. non avere già partecipato ad altri progetti Leonardo da Vinci - Misura PLM.**

**Inoltre:**

**- tra i candidati idonei residenti in Emilia-Romagna, risulteranno prioritari:**

a) giovani che hanno partecipato ad attività formative con Techne Forlì-Cesena (corsi o tirocini) oppure giovani collaboratori all'interno di Techne Forlì-Cesena oppure giovani collaboratori di associazioni/enti/organizzazioni che hanno stabili rapporti di collaborazione con Techne Forlì-Cesena - grazie al co-finanziamento di TECHNE FORLÌ'-CESENA;

b) giovani associati o figli di associati a Confartigianato Forlì - grazie al co-finanziamento di CONFARTIGIANATO FORLÌ';

c) giovani membro o figli di membro dell'Accademia degli Incamminati - grazie al co-finanziamento dell'ACCADEMIA DEGLI INCAMMINATI.

Per la verifica dei requisiti per i punti a), b), c) occorre allegare relativa certificazione o autocertificazione, la cui veridicità sarà controllata dall'ente promotore.

**Art. 2**

**PRESENTAZIONE DELLE CANDIDATURE**

- a)** La domanda di partecipazione alla selezione, completa dei documenti elencati all'art. 3, lett. A e B), deve **pervenire materialmente** entro

**il 3 dicembre 2014 alle ore 13.00**

e può essere spedita per posta, corriere o consegnata a mano al seguenti indirizzo:

**COOPERATIVA SOCIALE KARA BOBOWSKI  
Via Fanelli, 2  
47015 Modigliana (FC)**

- b)** Sulla busta contenente tutta la documentazione va indicato il **mittente** e la dicitura "**BANDO LEONARDO DA VINCI – progetto FABER**".

Non si terrà conto delle domande consegnate o spedite dopo la scadenza del termine di cui al presente articolo. La Cooperativa Sociale Kara Bobowski non assume alcuna responsabilità in caso di dispersione di comunicazione dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del candidato, né per eventuali disguidi postali o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

Non è sanabile e comporta l'**ESCLUSIONE** immediata dalla selezione:

1. L'omissione, nel Curriculum, della dicitura relativa all'autorizzazione del trattamento dei dati personali e FIRMA a sottoscrizione della stessa (*firma richiesta solo per la versione cartacea*);
3. La mancata presentazione della documentazione cartacea e informatica entro il termine di scadenza.

**Art. 3**

**DOCUMENTAZIONE DI CANDIDATURA RICHIESTA**

La propria candidatura va presentata **sia in forma di documentazione cartacea sia come documentazione informatica** secondo le modalità indicate nei seguenti punti A e B:

- A.** Documentazione da presentare in un'unica busta all'indirizzo indicato nell'art. 2-a del presente bando entro:

**il 3 dicembre 2014 (ore 13.00)**

## DOCUMENTAZIONE CARTACEA

1. **Curriculum Vitae** in formato europeo **in italiano** (scaricabile dal sito [www.europass.cedefop.europa.eu/it/documents/curriculum-vitae/templates-instructions](http://www.europass.cedefop.europa.eu/it/documents/curriculum-vitae/templates-instructions) o [www.karabobowski.org/tirocinileonardo.php](http://www.karabobowski.org/tirocinileonardo.php))
2. **N. 1 Fototessera** (da inserire nella prima pagina del CV cartaceo in italiano)
3. **Fotocopia di un documento di identità in corso di validità** (carta d'identità o passaporto per la verifica della residenza)

**B.** Documentazione da **inviare via e-mail** all'indirizzo **europa@karabobowski.org** entro:

**il 3 dicembre 2014 (ore 24.00)**

## DOCUMENTAZIONE INFOMARTICA

4. **Curriculum Vitae** in formato europeo **in italiano e in francese** (scaricabile dal sito [www.europass.cedefop.europa.eu/it/documents/curriculum-vitae/templates-instructions](http://www.europass.cedefop.europa.eu/it/documents/curriculum-vitae/templates-instructions) o [www.karabobowski.org/tirocinileonardo.php](http://www.karabobowski.org/tirocinileonardo.php))

### **NOTA BENE :**

**Il curriculum cartaceo deve contenere la seguente dicitura:** "*Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi della legge 196/2003*" **ed essere firmato** (la firma è richiesta solo per la versione cartacea indicata all'art. 3A).

**Il curriculum informatico (sia in italiano sia in francese) deve contenere la seguente dicitura** (non c'è bisogno di traduzione né di firma): "*Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi della legge 196/2003*".

Tutti i dati personali trasmessi dai candidati con la domanda di partecipazione alla selezione, ai sensi del D.Lgs. 196/2003, saranno trattati esclusivamente per le finalità di gestione della presente procedura e degli eventuali procedimenti di assegnazione delle borse di tirocinio all'estero.

### **Art. 4**

## **FASI E CRITERI DELLA SELEZIONE**

La selezione dei candidati avverrà secondo la seguente procedura:

1. **analisi della documentazione cartacea** rispetto a:
  - esistenza dei requisiti formali di ammissione previsti all'art.1 del presente bando;
  - rispetto dei termini per la presentazione delle candidature;
  - presenza della firma del candidato nel curriculum (*firma richiesta solo per la versione cartacea*).
2. **colloqui individuali** a cui saranno chiamati a partecipare coloro risultati formalmente idonei in seguito all'analisi prevista dal punto precedente. A seconda del numero di candidature pervenute, si valuterà se effettuare colloqui via skype o presso la sede della cooperativa (per i candidati di Marsala, il colloquio sarà in ogni caso via skype); data e orari dei colloqui saranno comunicati via email dopo il 3 dicembre 2014 e saranno indicativamente nella settimana successiva;
3. **valutazione finale** da parte **del partner francese intermediario e del luogo di tirocinio:**
  - sulla base dell'analisi della documentazione relativa ai candidati risultati idonei;
  - è possibile che il partner estero richieda al candidato la disponibilità per un colloquio telefonico o via skype.

La selezione dei candidati non terrà conto di votazioni di laurea o di diploma; l'esame dei candidati avverrà tramite la valutazione dei seguenti aspetti:

- **qualità e coerenza del progetto professionale** ( tirocinio richiesto attinente al titolo di studio o ad un particolare percorso formativo o di progetto di vita)
- **importanza/peso di un'esperienza Leonardo all'interno del percorso formativo**
- **motivazioni e aspettative**
- **livello di conoscenza della lingua straniera** (in base anche al tipo di tirocinio richiesto)

La selezione sarà effettuata nel rispetto dei principi di parità e non discriminazione.

La selezione terrà conto anche dei profili professionali richiesti dai partner ospitanti e delle possibilità di tirocinio nei Paesi di destinazione.

Sarà pubblicato sul sito [www.karabobowski.org](http://www.karabobowski.org) il nome del candidato selezionato ed una eventuale lista di attesa di candidati idonei, ma non selezionati, da utilizzare in caso di rinuncia al progetto.

## **Art. 5** **CALENDARIO**

1 dicembre 2014	Scadenza presentazione delle candidature Analisi documentazione pervenuta
indicativamente 4 o 5 dicembre 2014	Colloqui di selezione
metà dicembre 2014	Esito delle selezioni
10 gennaio – 10 aprile 2015	13 settimane di soggiorno in Francia

Il calendario sopra indicato potrà subire qualche lieve variazione di cui si darà comunicazione sul sito [www.karabobowski.org](http://www.karabobowski.org) e, se necessario, tramite e-mail ai candidati.

## **Art. 6** **COSTI COPERTI DALLA BORSA LEONARDO DA VINCI**

Il contributo del Programma Leonardo da Vinci e i co-finanziamenti dei partner del progetto coprono la maggior parte dei costi.

In particolare:

- amministrazione e gestione del progetto;
- preparazione culturale e pedagogica prima della partenza;
- viaggio di andata e ritorno verso la destinazione del tirocinio (in treno o aereo);
- copertura assicurativa per tutta la durata del soggiorno all'estero (Infortuni e Responsabilità Civile);
- breve corso di lingua nel Paese di destinazione;
- alloggio (presso studentati o famiglie ospitanti o appartamenti condivisi, a seconda del Paese di destinazione);
- contributo per vitto e trasporti locali;
- organizzazione del tirocinio;
- monitoraggio e tutoraggio in Italia e nel Paese di destinazione;
- documenti di certificazione (Europass Mobility e Attestato di partecipazione).

**I tirocini Leonardo da Vinci non sono retribuiti.**

## **Art. 7**

### **GESTIONE DELLA BORSA LEONARDO DA VINCI**

Il contributo della borsa viene trasferito integralmente dall' Agenzia Nazionale LLP - Programma settoriale Leonardo da Vinci, alla Cooperativa Sociale Kara Bobowski in qualità di ente promotore del progetto. La Coop. Kara Bobowski gestisce la borsa di mobilità (viaggio, alloggio, contributo per vitto e trasporti, assicurazione e preparazione pedagogica, interculturale e linguistica) in nome e per conto del partecipante.

#### **La Cooperativa Sociale Kara Bobowski gestirà la borsa nella seguente modalità:**

- per il SOGGIORNO, destinerà l'intero importo all'ente di accoglienza francese che provvederà direttamente all'organizzazione di alloggio, vitto e trasporti locali (il partecipante riceverà un pocket money di 520 euro per la copertura delle spese di vitto dell'intero periodo in Francia);
- per la PREPARAZIONE LINGUISTICA, CULTURALE E PEDAGOGICA nel Paese di destinazione, destinerà l'intero importo all'ente di accoglienza francese che provvederà direttamente all'organizzazione di questo aspetto;
- per il VIAGGIO verserà, a fine progetto, al partecipante un importo forfittario pari a 290 euro; il partecipante dovrà provvedere all'organizzazione del viaggio dalla propria città di residenza a Bordeaux (seguendo alcune indicazioni fornite dall'ente promotore);
- per l'ASSICURAZIONE, provvederà alla stipula di una polizza Infortuni e Responsabilità Civile valida per l'intero periodo di permanenza all'estero.

## **Art. 8**

### **MODALITA' DI INDIVIDUAZIONE DEI TIROCINI**

A seconda del profilo del candidato selezionato, il tirocinio sarà svolto presso:

- l'atelier di sartoria *Laurence d'Ornon* (dove arrivano modelli già costruiti delle grandi aziende; si sviluppano le taglie con Lectra, taglio, cucito a macchina, stiro e prestito, rifiniture a mano e applicazioni a mano)

o presso

- il forno-pasticceria *Fournil de Compostelle* (il forno è una realtà piuttosto grande dove si svolgono panificazione, pasticceria, viennoiserie, snack).

## **Art. 9**

### **RICONOSCIMENTO DEL TIROCINIO**

Per la certificazione dell'esperienza, al termine del progetto, sarà rilasciato il certificato **Europass-Mobility** ([www.europass.cedefop.europa.eu/it/documents/european-skills-passport/europass-mobility](http://www.europass.cedefop.europa.eu/it/documents/european-skills-passport/europass-mobility)), certificazione attestante la partecipazione al Programma Leonardo da Vinci e riconosciuta in tutta l'Unione Europea ed un **Attestato di partecipazione** rilasciato da Kara Bobowski e dagli enti locali partner del progetto.

Al partecipante sarà inoltre rilasciata, da parte del partner estero, una certificazione relativa alla formazione linguistica e culturale e all'esperienza lavorativa.

## **Art. 10**

### **RINUNCIA AL PROGETTO/RIENTRO ANTICIPATO**

In caso di rinuncia prima della partenza, qualora l'ente promotore e/o il partner ospitante abbiano già provveduto a sostenere spese in nome e per conto del partecipante (ad es. polizza assicurativa, abbonamenti a trasporti locali, caparra per alloggio, ecc.), questi sarà tenuto a rimborsare gli eventuali costi già sostenuti. Sempre in caso di rinuncia alla partenza, non sarà possibile effettuare al partecipante il rimborso delle eventuali spese già sostenute per il viaggio (perché ciò comporterebbe l'indisponibilità del finanziamento per far partire una riserva). In caso di interruzione del soggiorno prima della data di conclusione prevista, al partecipante potrà essere richiesta la restituzione della quota del contributo finanziario previsto corrispondente al periodo non

realizzato e per la cifra quantificata in sede di rendiconto contabile dell'Agenzia Nazionale Leonardo da Vinci. Fanno eccezione i casi di rientro anticipato per gravi motivi di salute o di famiglia del partecipante o in caso di

opportunità lavorative (l'ente promotore potrà richiedere eventuali autocertificazioni o copie dei contratti di lavoro).

Tali aspetti saranno regolati dall'apposito Contratto che definirà i rapporti tra i partecipanti, la Coop. Kara Bobowski e i partner ospitanti, sottoscritto dalle parti prima della partenza all'estero.

**Art. 11**  
**INFORMAZIONI e MODULISTICA**

Per informazioni sul progetto e sulla documentazione necessaria, è possibile contattare :

Coop. sociale Kara Bobowski	e-mail <a href="mailto:europa@karabobowski.org">europa@karabobowski.org</a> telefono <b>0546 940259</b> referente dott.ssa Elena Ciani	<a href="http://www.karabobowski.org">www.karabobowski.org</a>
-----------------------------	--	--

---

**Il presente progetto è finanziato con il sostegno dell'Unione Europea.** L'autore è il solo responsabile di questa pubblicazione/comunicazione e né la Commissione Europea né l'Agenzia Nazionale hanno responsabilità sull'uso che potrà essere fatto delle informazioni in essa contenute